



Køge mod Hvidovre IF



Fodbold på Køge Stadion søndag den 28. oktober kl. 13.00

DAGENS KAMP

Når Peter Schmeichels tropper fra Hvidovre søndag kl. 13.00 løber ind på Køge Stadion til 1. divisionskampen mod Køges tophold, er det de zebrastribede fra Køge, der har revanche til gode. Sidste år var det netop Hvidovre, der satte en stopper for en lang sejrserie for Køge holdet. I den søndagens kamp har Køge på ny været ude i en midtuge kamp. Superliga-klubben AB fra toppen af SAS-ligaen var på besøg onsdag aften til en kamp i 5 runde i DONG Cup (Landspokal-turneringen). I DONG Cup gik Køge netop videre med at vinde over dagens modstandere fra Hvidovre, efter straffesparks konkurrence. I den kamp blev den nu skadede målmand Thomas Nielsen dagens mand.

I dagens match vogtes Køge målet af Carsten Holbek, i øvrigt den fjerde målmand fra Køges talentfabrik, der har vogtet målet indenfor blot et år. I den sidste hjemmekamp mod B 1913, viste holdet igen den vilje og indstilling, der har gjort, at det er dem der bestemmer på egen bane, og kun stolpe ud i tre tilfælde, afgjorde at alle 3 points endte til B 1913. Sidste søndags kamp gav så igen alle tre points til Køge. B 93 blev besejret med 5-1 på Østerbro Stadion efter 1-1 ved halvtid, efter en 1. halvleg, der var den mindst gode, holdet har spillet i denne sæson. 4-0 i anden halvleg vidner om god træningstilstand, og da kombinationsspillet kom rigtigt i gang gav det et større og større over-

tag, som kampen skred frem. Holdet gav dermed sig selv det bedste afsæt til dagens kamp mod Hvidovre. Hvidovre havde i sidste runde besøg af rækkens nummer tre, HFK Sønderjylland, der tog alle tre points for resultatet 0-2. Trods lidt magre resultater, er det en vanskelig modstander, der kommer på besøg, så endnu engang skal Køges zebrastribede tropper vise den indstilling og moral, der har været holdets vare-

mærke, og som har givet topplaceringen i divisionen.

Søndag kl. 13.00, det er fodbold på Køge stadion.

Banen hvor de zebrastribede bestemmer.



Ole Mogensen i et hovedstødsforsøg i anden halvleg af opgøret mod B.1913 for to uger siden. Den unge forsvarsspiller har fortsat sin første scoring på Køges førstehold til gode. I baggrunden ses Martin Retov.

Køge-exit efter pokaldrama og 2-3 mod AB

Onsdag aften blev 1.082 tilskuere på Køge Stadion vidner til et sandt pokaldrama, da Køge og SAS Superligaklubben AB mødtes i den ene af ottendelsfinalerne i DONG Cup 2001/2002. To veloplagte og angrebslystne hold leverede en forrygende fodboldkamp som AB vandt 3-2 - alle fem mål scoret før pausen. Dermed er AB klar til kvart-



finalerne som afvikles i foråret 2002. Det havde bestemt ikke været ufortjent om der i stedet havde

stået Køge på skiltet der fredag eftermiddag blev hevet op af hatten ved lodtrækningen på DBU's kontor. Men trods masser af chancer manglede heldet og præcisionen i de afgørende situationer. Køge leverede imidlertid en indsats, der gav et tydeligt fingerpeg om, at holdet snart er modent til at kunne spise kirsebær med de bedste hold herhjemme.

En situation fra onsdagens pokaldrama mellem Køge og AB.

EPN

DERES IT AUTOMATIONS-PARTNER
56 16 16 16

Anders Andersens Rengøring



TLF. 43 99 99 99

RESINO TRYKFARVER

TELEFON
44 97 34 88

LØRDAGS
AVISEN

SØNDRE ALLÉ 9
4600 KØGE
TLF. 56 65 82 00

Malermester Erik Petersen

Skovdalsvej 3, 4600 Køge
Tlf.: 56 65 98 77 og 40 88 91 66

Hele Byens Fødevarer-specialist

Gymnasievej Køge
Telefon 56 65 34 56



SPORTMASTER **SPORTMASTER** **SPORTMASTER** **SPORTMASTER**
BERTELSEN SPORT A/S BERTELSEN SPORT A/S BERTELSEN SPORT A/S BERTELSEN SPORT A/S
Brogade 7 · 4600 Køge · Tlf. 56 65 25 00 · Fax 56 65 57 27 Brogade 7 · 4600 Køge · Tlf. 56 65 25 00 · Fax 56 65 57 27 Brogade 7 · 4600 Køge · Tlf. 56 65 25 00 · Fax 56 65 57 27 Brogade 7 · 4600 Køge · Tlf. 56 65 25 00 · Fax 56 65 57 27



HENRIKS



Henrik Jensen

Ja, det måtte jo komme. For eller siden løber man ind i nederlaget, og når det nu skulle være, var B.1913 ikke den værste modstander at miste points til. Men var det så bare en „enlig svale“ - kunne vi ryste nederlaget af os? Helt klart, at disse tanker er kørt igennem hovedet på en flere gange i løbet af ugen. Det sad nok også lidt i baghovedet på flere af spillerne i starten af kampen mod B.93, hvor vi ikke rigtig fik sat os igennem i nærkampene og gav B.93-spillerne alt for meget plads. Samtidig havde vi en tung og knoldet bane, som ikke indbød til det, vi er bedst

til, nemlig det hurtige pasningspil langs jorden. Men da vi kom bagud 0-1, fik vi lejlighed til at vise, at der er mange kvaliteter i defensiv, hvis vi skal slippe af sted med alle 3 points.

HJØRNE

leg blev det klart understreget, hvem der var det bedste hold såvel fysisk som spillemæssigt. Ser vi frem til søndagens kamp mod Hvidovre, kan det jo godt fremkalde lidt bange anelser hos mange. Vi har de seneste år haft det meget svært mod netop Hvidovre, som er et langt bedre hold end deres nuværende placering viser. Deres spillestil ligger lidt dårligt til os, og vi er ofte blevet „lokket“ til at presse spillet alt for højt på banen for derefter at blive straffet kontant og effektivt. Vi skal derfor være meget påpasselig med vores defensiv, hvis vi skal slippe af sted med alle 3 points.

Men jeg har stor tillid til, at vi både i kampen på søndag samt de sidste 2 svære kampe i efteråret mod AC Horsens og Frem vil vise, at det er fuldt berettiget, at vi indtager førstepladsen i divisionen. Det er glædeligt, at se den voksende tilskuerstøtte, som der har været de sidste 5-6 kampe. Vi er selvfølgelig meget glade for at så mange bakker op omkring holdet, også når det er på udebane. Så mød op på Køge Stadion på søndag og giv os en hjælpende hånd i den svære kamp mod Hvidovre.

KAMPENS AKTØRER



KØGE

1. Carsten Holbek
16. Jimmi Klittland
2. Claus Jørgensen
3. Stig Jensen
4. Morten Eskesen (anf.)
5. Mads Olsen
6. Flemming Ljungström
7. Ole Mogensen
8. Morten Overgaard
9. Morten Hansen
10. Daniel Bærenholdt
11. Martin Borre
12. Jimmy Kastrup
13. Carsten Jensen
14. Martin Retov
15. Tommy Olsen
- Nicolas Drost

Trænere: Henrik Jensen og John Tune Kristiansen

Holdledere: Søren Unger, Vagn Andersen, Per Møller

Målmandstræner: Palle Petersen

Reflekszoneterapeut: Morten Vilmar

Fysioterapeut: Kirsten Larsen

Massør: Linda Jensen

Dommer: Jesper Overgaard

Liniedommere: Emil Laursen og Henrik Priegel

Speakertjeneste: Kurt Helt & Rene Unger

Køge-maskotten: Jonas Madsen



HVIDOVRE

1. Stephan Andersen
3. Rune Knudsen
4. Morten Kirk
5. Morten Christensen
6. Jacob Bresemann
7. Allan Nielsen
8. Allan Kuhn
9. Sammy Youssouf
10. Henrik Eggerts
11. Kaan Metin
12. Thomas Jørgensen
13. Oli Johannesen
14. Lars Christoffersen
16. Anders Nygård
18. Kasper Klausen
19. Kristoffer Wichmann
20. Anders Christian Hansen
22. Flemming Poulsen

Manager: Jan Sørensen

Træner: Frank Skytte

Fysioterapeut: Kim Kristensen, Finn Egebjerg, Nicolas Nyemann

Holdledere: Leo Larsen, Kurt Antonsen

Målmandstræner: Jens Petersen

Mange aktiviteter i jubilæumsåret



Den 1. oktober 2002 fylder Køge Boldklub 75 år. Det vil blive fejret gennem hele året med masser af aktiviteter i de forskellige afdelinger i klubben.

Til at planlægge og varetage disse aktiviteter har Køge Boldklubs bestyrelse nedsat et Jubilæumsudvalg, bestående af Mads Ole Balling, Svend Madsen og Per Møller. De tre har siden januar måned arbejdet på at få stablet en masse aktiviteter på benene - og efterhånden er der ved at tegne sig et billede af hvad man kan glæde sig til i år 2002.

Til at symbolisere jubilæet, har der været udkrevet en konkurrence, hvor alle har haft muligheden for at komme med et forslag om hvorledes klubbens jubilæumslogo skal se ud. Indsendelsesfristen er nu udløbet og blandt de ind-

sendte forslag har udvalgt udvalgt jubilæumslogoet som ses her på siden. Det er Brian Romme der har tegnet jubilæumslogoet. Køge Boldklubs Jubilæumsudvalg takker alle der udviste interesse og fremkom med forslag. Blandt aktiviteterne bliver en omfattende jubilæumsfilm med klip fra mange af klubbens store kampe, indslag fra alle afdelinger, interviews med tidligere spillere, trænere o.s.v. Ligeledes arbejdes der på udarbejdelsen af et jubilæumsskrift. Fodbold bliver der også masser af - ungdomsafdelingen, seniorafdelingen,

Old Boys, Dameafdelingen - ja, alle får lejlighed til at arrangere én eller flere kampe i løbet af året. Jubilæumsfest vil blive afholdt lørdag den 5. oktober i klubhuset og en jubilæumsreception vil blive afholdt i klubhuset søndag den 29. september. Skulle man ligge inde med optagelser af relevans for en sådan historisk film vil Mads Ole Balling (3297 0144) eller moballing@hotmail.com) meget gerne kontaktes. Følg med i Jubilæumsudvalgets arbejde på adr. www.koge-boldklub.dk

Anders Andersen's Rengøring



Når rengøring ligger eller er blevet et håndværk

- Daglig Rengøring
- Vindues Polering
- EjendomsService

VI ER MED PÅ BANEN!
Rugvænget 40, 2630 Taastrup. Tlf. 4399 9999



Supersponsor for

sino ejendomsselskab A/S

Erhvervslokaler - Udlejning - Brøndby - Tlf. 43 96 30 00

LIND & RISØR

DET BEDSTE AF DET BEDSTE

TLF. 44 57 50 00

DiskontoBanken

Brogade 19 . 4600 Køge . Telefon 56 63 41 00 . Telefax 56 63 41 04

Køge Bio - Torvet 17 - 4600 Køge - 56 65 07 50

DAGENS GÆSTER

Hvidovre IF blev stiftet tilbage i 1925. I de første mange år blev det dog ikke til andet end seriefodbold for klubben i det Storkøbenhavnse. Men pludselig tog man turen op gennem rækkerne og endte i 1. division i midten af 1960'erne. Og ganske bemærkelsesværdigt erhvervede man sig det første Danmarksmesterskab allerede i 1966. Profiler fra den gang var bl.a. de senere udlandsprofessionelle Jørgen Henriksen, John Worbje og John Steen Olsen. Apropos udlandsproffer: Det er sjovt at bemærke, at Hvidovre i slutningen af 1960'erne og først i 1970'erne kunne spille en årligt tilbagevendende kamp, nemlig mellem det daværende 1. hold og så et hold bestående udelukkende af ex-HIF'ere der var blevet udlandsprofessionelle. Og da holdet i 1973 vandt DM igen, forsvandt holdet faktisk fuldstændig. Velkendte

navne som Heinz Hildebrandt (tidl. Køge-træner) Steen Ziegler, Hans Aabek, Jim Stjerne Hansen (DBU's generalsekretær) og Ole Schouboe forlod klubben og allerede i 1974 måtte man forlade den bedste række. Det var i øvrigt Køge, der „førte kniven“ på sidste spilledag på Hvidovre Stadion. I 1981 kom så det tredje og foreløbigt sidste DM. Denne gang med profiler som Steen Hansen, Michael Christensen, Michael Manniche og Henrik Jensen (præsentation overfølgelig). Det var Steen Hansen der på sidste spilledag i Ikast, bankede et frispark direkte i mål til Hvidovre-sejr. Henrik Jensen nåede lige nøjagtigt at dukke hovedet så bolden kunne passere. Gad vide om Køge-spillerne specialtræner netop i dette til træning? I 1980 vandt man landspo-



En situation fra mødet mellem Køge og Hvidovre i efterårssæsonen 2000, hvor Hvidovre fortjent vandt 4-2. Daniel Bærenholdt og Mads Olsen i nærkamp i et tætpakket straffesparkfelt foran Hvidovres mål.



kalen efter en af de bedste finaler nogensinde. Hvidovre vandt 5-3 i den underholdende kamp over Lyngbys stjerner, bl.a. Klaus Berggren, Flemming Christensen, John Helt og Michael Schäfer. I Europa Cup sammenhæng har Hvidovre været „heldig“ at møde nogle af Europas stærkeste og mest berømte hold. Real Madrid,

B. Mönchengladbach (med Allan Simonsen, Henning Jensen o.a.) og selvfølgelig de meget berømte kampe mod Juventus i 1982. Idrætsparken fyldt til sidste plads og navne som Boniek og Platini - Rossi, Zoff, Gentile - ja, næsten hele det italienske landshold, der kort forinden netop var blevet verdensmestre. HIF tabte kampen hjemme med 1-4, men

reddede overraskende uafgjort 3-3 i Torino. Det Hvidovre-hold der gæster Køge nu, har fået en svag sæsonstart. Holdet ligger 4. sidst og det svarer vist ikke helt til ambitionerne for bl.a. manager Jan

Sørensen - klubejeren Peter Schmeichels højre hånd. Men Hvidovre har de seneste år klart sig godt mod netop Køge. Velkommen på Køge Stadion.

Esbjergs træner Viggo Jensen til Køge BV

En af dansk fodbolds mest farverige trænerskikkelser, Viggo Jensen fra Esbjerg FB's succeshold i SAS Superligaen, bliver årets foredragsholder når Boldklubbens Venner mandag den 19. november kl. 18,00 afholder sin ordinære generalforsamling i klubhuset på Køge Stadion. Viggo Jensen, der som aktiv bl.a. nåede 8 A-landskampe for Danmark og en professionel karriere i FC Bayern München, er kendt for sit heftige temperament på sidelinien. Men uden for banen er den 54-årige fyn-



bo en hyggelig og meget veltalende personlighed - og ikke mindst en person der tør stå fast ved sine meninger. Billetter á kr. 125 til generalforsamlingen kan købes hos Tobaksforretningen „Bubbi“, Brogade 15 i Køge og i Køge Boldklubs Cafeteria fra d.d.

DE STRIBEDE

Søndag den 4. november spiller Køge en svær udekamp mod AC Horsens. De Stribede arrangerer selvfølgelig bustur dertil. Vi tager afsted kl. 7.30 og mødes lidt før kampen med AC Horsens's Supporterklub, hvor vi hygger os lidt med dem. Jeg håber, at rigtig mange vil bakke op om dette nye initiativ med, at vi mødes med andre supporterklubber.

Prisen vil være 150 kr. for medlemmer af De Stribede og 200 kr. for ikke medlemmer. Med i prisen er en sandwich, når vi kommer til Horsens. Tilmedling skal ske så hurtigt som muligt (af hensyn til bus og madbestilling) til Lars på 2390 1658 eller senest torsdag den 1. november.

DAGENS MASCOT

Jonas Madsen
9 år

Midtbanespiller/
angriber på
førsteholdet årgang
1992 i Køge

Favorithold:
Juventus

Favoritspiller:
F. Inzaghi

Tip:
Køge - Hvidovre.
1-0 til Køge



Danmarks billigste forsikringer??

Rasmussen Assurance Mæglere A/S
Søndre Allé 39 • 4600 Køge

56 65 50 11

www.rasmussenassurance.dk

Et godt sted at starte...

Danske Bank

Vi ta'r hånd om markedsføringen af Køge Boldklub - hva' med din?

Ring og få en snak, eller kig ind på
www.teamwork-reklamebureau.dk

TEAMWORK
REKLAMEBUREAU
Telefon 4659 0201

PRODUKTION
GRAFISK
JP TRYKSERVICE AS

FALKEVEJ 20 - DK 4600 KØGE - TLF. 56 65 01 01



SPORTMASTER SPORTMASTER SPORTMASTER SPORTMASTER

BERTELSEN SPORT A/S
Brogade 7 - 4600 Køge - Tlf. 56 65 25 00 - Fax 56 65 57 27

BERTELSEN SPORT A/S
Brogade 7 - 4600 Køge - Tlf. 56 65 25 00 - Fax 56 65 57 27

BERTELSEN SPORT A/S
Brogade 7 - 4600 Køge - Tlf. 56 65 25 00 - Fax 56 65 57 27

BERTELSEN SPORT A/S
Brogade 7 - 4600 Køge - Tlf. 56 65 25 00 - Fax 56 65 57 27

SPORTMASTER SPORTMASTER SPORTMASTER SPORTMASTER

BERTELSEN SPORT A/S
Brogade 7 - 4600 Køge - Tlf. 56 65 25 00 - Fax 56 65 57 27

BERTELSEN SPORT A/S
Brogade 7 - 4600 Køge - Tlf. 56 65 25 00 - Fax 56 65 57 27

BERTELSEN SPORT A/S
Brogade 7 - 4600 Køge - Tlf. 56 65 25 00 - Fax 56 65 57 27

BERTELSEN SPORT A/S
Brogade 7 - 4600 Køge - Tlf. 56 65 25 00 - Fax 56 65 57 27



Jimmi Klitland:

Ung mand med kæmpe potentiale

At Køge er godt besat på målmandsplassen i denne sæson, er der vist ingen tvivl om. Unge Jimmi Klitland på 19 år er i sommer kommet fra Brøndby IF. Han har taget kampen op med 20-årige Thomas Nielsen og rutinerede Carsten Holbek, der er fyldt 28 år. Den tidligere Brøndby-spiller har spillet fire kampe på U/18 landsholdet, men håber selvfølgelig på flere kampe på udvalgte landshold. Han er klar over, at han er i skrap konkurrence i Køge, men efter at Carsten Holbek blev knæskadet (-

dog netop meldt klar igen) og Thomas Niensens sprængte trommehinde, er han pludselig tæt på at få chancen på 1. holdet - dog først og fremmest som reservemålmand. Det var målmandstræner Palle Petersen, der også er tilknyttet Brøndby IF, der fik Jimmi Klitland til at tage lidt længere sydpå. Mikkel Drexel var solgt til Esbjerg, så man var klar over i Køge Boldklub, at der skulle hentes en ny målmand til klubben. Og da den daværende Brøndby-spiller kun havde udsigt til Sjællandseriefod-

bold, ja så var beslutningen om klubsifte ikke så svær. Jimmi Klitland er ikke på kontrakt i Køge, men han håber at få overbevist klubben om, at man bør satse - også på ham. Den unge målmand er faldet godt til i Køge Boldklub. Han har været glad



Jimmi Klitland.

for, at han på forhånd kendte nogle af de andre unge spillere i klubben. Men han føler i øvrigt, at alle har taget vel imod. Om hans forhold til målmandstræner Palle Petersen siger Jimmi Klitland: "Palle har betydet utroligt meget for mig. Både til træning og kampe hjælper og lærer han mig utroligt meget. Vi har mange lighedspunkter i vores stil, så han har nemt ved at sætte sig i min situation. Og også i livet uden for fodboldbanen har han støttet mig - han er kanon..." Tydeligere kan det vist ikke siges....

Køges resultater og kampe i efteråret

Herfølge-Køge	1-1	Køge - HFK Sønderjylland	2-1
Køge - B 1909	1-0	Køge - Skive	4-0
Randers F. - Køge	0-2	Kolding - Køge	2-4
Køge - Brønshøj	2-0	Køge - B 1913	1-2
Farum - Køge	1-2	B 93 - Køge	1-5
Køge - Fredericia	2-1	Køge - AB (Dong Cup)	2-3
Køge - Farum Dong Cup	2-1	Køge - Hvidovre	Søndag d. 28/10 kl. 13.00
FC Aarhus - Køge	1-2	Søndag d. 4/11 kl. 13.00	AC Horsens - Køge
Hvidovre - Køge Dong Cup	5-6	Søndag d. 11/11 kl. 13.00	Køge - Frem

KØGE-PROFILER

Ideen er, at billederne kan klippes ud og sættes i en autografbog og således vil man kunne have hele Køgeholdets spillere og autografer ved efterårssæsonens afslutning.

PKF Hovedvejen 56
2600 Glostrup
International Tlf. 43 96 06 56

Munkebo, Jensen & Pensbo
Statsautoriseret revisionsaktieselskab



Jimmy Kastrup
Midtbane/angriber, 34 år
Debut i Køge i 1985. Mellemspil i KB-Skovshoved-Herfølge.



Tommy Olsen
Angriber, 28 år
Debut i Køge 1999. Fra Albertslund via Greve og TIK.



Lars Møller
Højre midtbane/angriber
Debut 1. holdet i 2000. Til Køge som ungdomsspiller fra Solrød.

KØGE SLAMSUGER
Tlf. 56 65 04 68

Sammen skaber vi resultater & viden - et godt fundament i hverdagen



Der hvor kontakterne skabes
Nærmere oplysninger: 22 52 34 66 - 70 15 00 25

DanBolig
samarbejder med Unibank

Per Johansen BoligCenter

Greve Strandvej 4
2870 Greve Strand
Fax 43 90 47 22
Tlf. 43 90 00 99
Mobil 40 94 31 02



Diplom Is
Ringager 2A
2605 Brøndby
Tlf. 43 63 18 00
Fax 43 63 18 10

HVEM SKAL LEVERE MIDDAGEN TIL FÆSTEN?
Køge Boldklubs Diner Transportable
v/Fian Schultz
Ringvejen 2, 4600 Køge
Mobil 21 29 22 99 eller i Køge Boldklub: 56 65 12 56

DANHOSTEL
KØGE VANDRERHJEM

Vamdrupvej 1, 4600 Køge - Tlf. 5665 1474. Fax. 5666 0869
• Overnatning til familier • Overnatning til grupper • Kursus & Konference
Overnatning fra kr. 90,-

Få indfriet forventningerne til den tredje alder
... få et gratis Jyske Pensionstjek

JYSKE BANK

Færdediget 1 A, Køge, tlf. 56 64 60 20
koeg@jyskebank.dk • www.jyskebank.dk

Steen Witthøfft

Advokat, Møderet for Højesteret
I samarbejde med advokat Birger Fiala (H)
Solrød Center 56
2680 Solrød Strand
Tel. 56 14 32 00
Fax 56 14 34 79
Sønder Allé 7
4600 Køge
tel. 56 65 11 38
Fax 56 63 13 38
SAMARBEJDEnde ADVOKATER

BAG KRIDTSTREGEN

Flot sæson af Lilleput 1

Her, efter at den sidste kamp i efterårssæsonen er afviklet, kan det konstateres at Køges Lilleput 1 har haft en utrolig flot sæson. Holdet vandt i foråret sin pulje med maksimumpoints og målscoren 58-5 og rykkede dermed op i Lilleput 1-rækken. Holdet kvalificerede sig også til efterårets kvartfinale i SBU's pokalturnering 2001 med en samlet score på 38-1 i tre kampe.



Køges Lilleput 1-hold der har vundet samtlige 25 officielle turneringskampe i sæsonen 2001.

Forberedelserne til efterårssæsonen gik i gang med deltagelse i Køge Cup, hvor Køge løb med førstepladsen efter 5-0 sejr i finalen mod Farum. Efterårssæsonen gav også

fuldt udbytte i Lilleput 1-rækken - 10 sejre ud af 10 mulige og målscoren 29-4. Holdet er dermed klar til de afgørende kampe om at blive endelig vinder af SBU's Lilleput 1-række. I semifinalen lørdag den 27.

oktober kl. 13.30 skal holdet på udebane møde IF Skjold Birkerød. I pokalturneringen gik det også fint. Kvartfinalen mod Slagelse blev vundet 6-0 efter vel nok den bedste kamp holdet har spillet i år.

Semifinalen ude mod Næstved IF blev vundet med 5-0. Modstander i finalen blev Lyngby tirsdag den 4. september på Køge Stadion. Omkring 200 tilskuere oplevede en sand gysersom Køge vandt 1-0 på et mål allerede efter tre minutters spil. Efter kampen fik Køges anfører Lasse Krogh overrakt pokalen af en repræsentant fra SBU, og så blev der festet i klubhuset til et godt stykke ud på aftenen.

Truppen består af Lasse Krogh, Magnus Eistrup, Nicklas Ursin, Casper Olsen, Frederik Birk Christensen, Jonas Sørensen, Johannes Jørgensen, Nicklas Tüchsen, Claus Olsen, Thomas Rasmussen, Thomas Nielsen, Kristoffer Munksgaard, Mads Poulsen, Simon Lotze, Rasmus Rud og Mikkel Sørensen. Trænere er Jørgen Cramer Pedersen og Per Soldath, holdleder Peter Jensen. - Vi håber at kunne slutte den fine sæson af med en

plads i finalen om at blive vinder af Lilleput 1-rikken 2001. Lykkes det os at besejre Birkerød, er der finale mod vinderen af den anden semifinale mellem AB og Slagelse i weeken-

den 3.-4. november, siger træner Jørgen Cramer Pedersen. Læs mere om Lilleputholdet på klubbens hjemmeside www.koge-boldklub.dk

FACTS OG TILBAGEBLIK

Den 20-årige målmand Thomas Nielsen har forlængt sin kontakt med Køge Boldklub så den gælder frem til 31. december 2002.

To EM-kampe på Køge Stadion: Køge Stadion kommer til at danne ramme om to af de indledende puljekampe, når DBU i foråret 2002 står som arrangør af Europamesterskaberne for U/17-landshold. Kampene på Køge Stadion er berammet til søndag den 28. april og onsdag den 1. maj. Der er lodt-

rækning til de indledende pulje i februar måned.

5-1 sejren over B.93 sidste søndag var Køges største sejr nogensinde på udebane mod B.93. Det var Køges 16. sejr på 5-1 gennem tiderne - og den første i mere end tre og et halvt år. Senest Køge kunne trække sig tilbage med en sejr på 5-1 var mod Roskilde den 5. april 1998. Første gang Køge vandt med cifrene 5-1 var den 27. september 1936 - i 2. Division - mod AIA.

Vennerne sælger lodder

Støtteforeningen Køge Boldklubs Venner er igen på pletten og sælger inden kampen lodder i serier à 200 stk. Pris pr. lod kr. 10. Indehaveren af lodder med det rigtige nummer vinder adgangen til i pausen af kampen med to forsøg at ramme overliggeren fra straf-fesparkefeltets 16-meter bue. Lykkes det at ramme overliggeren udløser det et gavekort på kr. 5.000 til SPORTMASTER / Bertelsen Sport i Køge. Lykkes det ikke at ramme - så kan deltageren alligevel glæde sig over en gevinst - et gavekort på kr. 1000,- ligeledes til SPORTMASTER / Bertelsen Sport.

To oprykninger

Køge Boldklubs seniorafdeling har haft en forrygende sæson. I foråret rykkede andetholdet op i Dan-

marksserien. Og her i efteråret har såvel tredjeholdet i Serie 3 som fjerdeholdet i Serie 4 sikret sig advancement til h.h.v. Serie 2 og Serie 3 til sæsonen 2002. Et stort tillykke til begge hold.

Dertil skal lægges at Køges Damesjællandsseriehold har vundet rækken og fra næste sæson spiller i Danmarksserien. Et stort tillykke også til de friske piger.



Serie 3 der fra næste sæson spiller i Serie 2. Bagerst fra venstre træner Hans Henrik Bertelsen, Klaus Skovlund, Johnny Hansen, Jesper Nielsen, Brian Drøst, Morten Emsborg, Rene Hansen og Kasper Andersen. Forrest fra venstre Kristian Lund, Michael Nielsen, Chester Andersen, Christian Petersen, Michael Jacobsen og Claus Andersen.



Serie 4, der fra næste sæson spiller i Serie 3. Bagerst fra venstre Thomas Olsen, Lars Teigen, Peder Amdt Nielsen, Jan Brodersen, Claus W. Jensen, Kim Frandsen, Claes Olsen og Kevin Larsen. Forrest fra venstre holdleder Jens Nymann, Peter Poulsen, René Pedersen, Brian Hansen, Paw Frandsen, Morten Hansen og Per Westhoff.

Salg • Leje • Leasing

IPS Dansk Presenning

Islevdalvej 150 - 2610 Rødovre - 44 94 42 00

- se de mange muligheder på www.telte@ips.dk

Vi støtter Køge Boldklub



Kvickly
www.kvickly.dk/koeg
VESTERGADE 25-27 . KØGE

REALKREDIT Danmark

BANK
Vestergade 24 . 4600 Køge
Telefon 56 64 03 70

DK-Benzin
Benzin, diesel, men også dagligvarer
TIL NETTOPRISER
DK-Benzin v/Kenneth Tüchsen
Solrød Strandvej 150-154 - Solrød - 56 14 07 73

SCA Din Bilpartner
V/ SVEND CHRISTENSENS AUTOHUS A/S
Ellebjergvej 138 • 2450 København SV • Tlf. 36 30 26 22

HARIBO

SPORTMASTER BERTELSEN SPORT A/S Brogade 7 - 4600 Køge - Tlf. 56 65 25 00 - Fax 56 65 57 27

Hele Byens Fødevarerpecialist **WIKKA** Gymnasievej Køge Telefon 56 65 34 56



**EL-FIRMAET
KAJ JENSEN A/S**
GLENTEVEJ 34
POSTBOKS 42
4600 KØGE
TELEFON 56 65 19 82
TELEFAX 56 63 20 82

DanBolig
KØGE:
Strandvejen 1, 4600 Køge
Ring 5665 2000
Fax 5665 4840
www.danbolig.dk
SAMARBEJDER MED UNIBANK

Køl • Frys • Vask • Komfur
**JB
service**
J.&B. Kristiansen
Åvangt 7, 4600 Køge.
Tlf. 56 63 07 56
Hurtig • Billig • Reel

**CLEMENT
STILMØBLER**
Kirkestræde 23 - 4600 Køge - 56 65 17 24

Autoriseret Mitsubishi-forhandler
Bil go' A/S
Høgevej 1-3 - DK-4600 Køge

NORDISK JERN & METAL A/S
En miljørigtig
genvindingsvirksomhed
www.nordisk-jern-metal.dk
56 63 10 11

Renholt
NØRREGADE 3
4600 KØGE
TLF: 56 65 22 60

**Birch's
Bygnings
Service ApS**
Sdr. Allé 12, 4600 Køge, 56 66 01 59

**REVISORGÅRDEN
KØGE I/S**
statsautoriserede revisorer
ØRNEVEJ 2, 4600 KØGE
TLF. 56 64 05 00

**Køge
Caravan
center
a-s**
Tangmosevej 99, 4600 Køge
Tlf. 56 65 16 61 - Fax 56 65 12 11
www.kocc.dk

**Henning Jensen A/S
Telepunkt**
El-installationer • Belysninger
Datatransmission • Telefoner
Omstillingsanlæg • Billetelefoner
PC • FRBC
HØGEVEJ 5 - 4600 KØGE
TLF. 56 65 13 50 / 56 63 16 00
FAX 56 65 03 50

**Radio
Østsjælland**
Følg den lokale sport i
Aktuel Sport hver lørdag
kl. 16.10-18.00 og på
www.lokalradio.dk
BINGO

DAGBLADET
Bedst med den internationale,
nationale og den
LOKALE sport hver dag
Nyheder, baggrund og resultater
Torvet 10, 4600 Køge
Tlf. 56 65 07 01
Fax 56 65 07 12

2tal

Få et Boligtjek...
Ring efter brochure eller klik ind på
www.boligtjek.dk
Arkitekt ADA/opa
John Benny Larsen
2690 Karlslunde - Tlf. 46 15 37 20

KØGE FRAGT & MINI TRANSPORT APS
RULLER FOR DIG!
TEL. 56 63 62 00

CopyTosh
Kopi • Print • Fax
CopyTosh A/S
Tlf. 46 75 68 00

Dansk Diamantværkøj
John Danielsen A/S
Glentevej 33, 4600 Køge
Tlf. 56 65 50 40

**Frits Andersen
& Søn A/S**
Tlf. 56 50 20 77
www.fritsandersen.dk
• Totale affaldsløsninger
• Logistik for affald
• Containerudlejning
• Industrirenovation

**VHM
MASKINFABRIK**
Viggo Hansen Maskinfabrik A/S
Havnen 31 - 4600 Køge
Tlf. 56 65 01 91
Fax: 56 63 02 05

ARKILUX
FÆNDEDIGET 1 A
DK-4600 KØGE
56 63 70 80

**Restaurant
Richters Gaard**
Stiftet 1644
Vestergade 16 - 4600 Køge - Telefon 56 66 29 49

Vi har bussen til alle formål
Herfølge Turistfart
Færvevej 4 - 4681 Herfølge - Tlf. 56 27 40 89 - Fax 56 27 63 88

Castrol

**Herfølge
Kleinsmedie**
- en verden i stål
SOLVANGSVEJ - 4681 HERFØLGE
Telefon 56 27 41 30 - Telefax 56 27 41 29
- en stærk smed - er værd at huske!

Tank altid billig benzin og diesel hos
SuperBrugsen OK
Ølsemaglevej 19, Ølsemagle

UGENS PROGRAM

Programmet for 13. spillerunde i 1. Division ser således ud:

Lørdag den 27. oktober

15.00 Brønshøj - Randers Freja
15.00 B 1913 - Skive
15.00 FC Aarhus - Frem

Søndag den 28. oktober

13.00 Farum - B 1909
13.00 Køge - Hvidovre
13.00 Kolding - B 93
13.00 FC Fredericia - Herfølge
15.00 HFK Sønderjylland - AC Horsens

Stillingen:

1. Køge	12	28-10	31
2. Farum	12	29-16	25
3. HFK Sønderjylland	12	24-14	24
4. Frem	12	27-14	23
5. Herfølge	12	18-10	22
6. AC Horsens	12	15-10	20
7. B 1913	12	22-21	20
8. Randers Freja	12	21-16	19
9. B 93	12	20-23	12
10. Brønshøj	12	19-26	12
11. B 1909	12	19-30	12
12. FC Århus	12	14-18	11
13. Hvidovre	12	14-22	11
14. Kolding IF	12	19-34	7
15. Fredericia	12	14-21	6
16. Skive	12	14-32	6

NÆSTE HJEMMEKAMPE

Næste hjemmekamp på Køge Stadion:

Søndag den 11. november kl. 13.00 KØGE - FREM

På gensyn!

KAMPPROGRAMMET

Kampprogrammet er udgivet af Køge Boldklub A/S, Ved Stadion 6, 4600 Køge. Telefon 56 65 12 56. Fax 56 65 80 77. E-mail: post@koge-boldklub.dk Hjemmeside: www.koge-boldklub.dk

Redaktion: Nels C.S. Nielsen, Martin Hillerup, Peter Smøllerup og TeamWork Reklamebureau.

Idé og layout: Teamwork Reklamebureau. Fotograf: Jørgen Chr. Jørgensen. Produktion og tryk: Lørdags-Avisen Køge.

CP Kelco
Lille Skensved / www.cpkelco.com

Godt ry at bygge på!



Indehaver John André startede Køge Tømrerfirma i 1984

Når det gælder bygge- og håndværkeropgaver, er det vigtigt med et godt omdømme, som man i bogstaveligste forstand kan bygge på. Det har Køge Tømrerfirma A/S.

Som fremtrædende håndværkervirksomhed er det kun naturligt, at Køge Tømrerfirma A/S er med i kredsen af sponsorer for Køge Boldklub. Det ligger lige for, at virksomheden med de dybe rødder i Køge også er med til at støtte den lokale boldklub, dens tophold og dens arbejde med at opfostre nye fodboldtalenter.

Hvis man kan drage en sammenligning mellem det arbejde, der præsteres i en fodboldklub, og de præstationer der kræves for at udvikle et firma og få det til at vokse, så er der mange lighedspunkter

mellem boldklubben og tømrerfirmaet. For virksomheden har igennem næsten to årtier gået målrettet efter at skabe resultater.

Kvaliteter på plads fra starten

De grundlæggende kvaliteter, som stadig præger Køge Tømrerfirma A/S, var på plads fra starten: Det personlige samarbejde, den store respekt for kunden og den tætte dialog med en bred kreds af virksomheder i Køge og omegn. Det var grundlaget for den enkeltmandsvirksomhed, John André startede 5. marts 1984.

Mange af virksomhedens kunder har været med siden dengang, og forretnings-

området blev, udover de traditionelle områder, hurtigt udvidet til også at omfatte vinduesudskiftninger, tilbygninger, ombygninger, restaureringer specialkonstruerede udestuer samt en stor produktion af exportemballage. Sågar halbyggerier og nybyggeri er der blevet føjet til listen over specialer.

Spændende fremtid i sigte

De fleste virksomheder er i dag nødt til at udvikle sig konstant, hvis de vil overleve og klare sig i konkurrencen. Sådan er det også for håndværkervirksomheder, og det har Køge Tømrerfirma A/S taget konsekvensen af. Allerede i december 1996 tog firmaet således fat på at fremstille vinduer



På værkstedet fremstilles bl.a. vinduer og døre efter individuelle mål

Køge Tømrerfirma A/S
Ørnevej 20
4600 Køge

Telefon 56 63 17 90 • Fax 56 63 40 90
www.kogetoemrerfirma.dk
E-mail: post@kogetoemrerfirma.dk



Når badeværelset skal renoveres, stiller Køge Tømrerfirma et rullende badeværelse til disposition, så man ikke skal undvære sit daglige bad.

og døre efter individuelle mål på eget værksted. Senere har man udvidet med produktion af vinduer, døre og udestuer m.v. i aluminium. Ekspansionen har betydet, at medarbejderstaben nu er nået op på 24 ansatte.

Inden for de sidste 6 år har virksomheden også udvidet sit arbejdsfelt til at omfatte udlejning af materiel. Det er en afdeling, der er i støt fremgang på linje med udviklingen i hele virksomheden. Det er så iøvrigt endnu en ting, som Køge Tømrerfirma A/S og Køge Boldklub har til fælles: Fremgang over hele linjen!

AUT. EL-INSTALLATØR
K.S. Elektro ApS
KØGE ANTENNECENTER • BRDR. JENSEN EL
ØRNEVEJ 18 • 4600 KØGE
Knud-Erik Jensen
Tlf. 56 66 10 56 - Fax 56 63 76 70
www.ks-elektro.dk ks-elektro@ks-elektro.dk

AH Consult
EDB Rådgivning
Stationsvej 10 • 4681 Herfølge
56 25 18 25
70 22 92 91

POST
Post Danmark
Køge Postkontor
Jernstøberværget 2
4600 Køge
Tlf. 70 12 40 00

AP STATS-AUTORISERED
REVISORER
Torvet 21, 4600 Køge
Tlf. 56 63 08 00
Fax 56 63 13 99
Mail: info@ap.dk

**HOTEL
NIELS JUEL** Best Western
Toldbodvej 20 - 4600 Køge - Tlf. 56 63 18 00

Køge Bygningsentreprise A/S
Glentevej 28
4600 Køge
Tlf. 56 64 36 37
Fax 56 64 36 38
www.koeg-byg.dk

MNP
Muremester Niels Poulsen
Søndre Allé 33, 4600 Køge
56 63 18 02
Bil 40 32 76 08 - Fax 56 63 17 02

**Hele Byens
Fødevarer-specialist**
Gymnasievej Køge
Telefon 56 65 34 56



**Hele Byens
Fødevarer-specialist**
Gymnasievej Køge
Telefon 56 65 34 56



**Hele Byens
Fødevarer-specialist**
Gymnasievej Køge
Telefon 56 65 34 56



**Hele Byens
Fødevarer-specialist**
Gymnasievej Køge
Telefon 56 65 34 56



**Hele Byens
Fødevarer-specialist**
Gymnasievej Køge
Telefon 56 65 34 56



**Hele Byens
Fødevarer-specialist**
Gymnasievej Køge
Telefon 56 65 34 56



**Hele Byens
Fødevarer-specialist**
Gymnasievej Køge
Telefon 56 65 34 56



**Hele Byens
Fødevarer-specialist**
Gymnasievej Køge
Telefon 56 65 34 56



matas



NU 39,95
SPAR 20,00

MATAS BODYLOTION MED ALOE 500 ML.
Med aloe vera, der gør huden blød og velduftende.
TILBUD SPAR 20,00 **39,95**
79,90/ltr.

MATAS FISKEOLIE 80 STK.
Spiser du mindre end 30 g fisk om dagen, har du behov for et tilskud af de vigtige n-3 fedtsyrer. Kun 87 øre pr. kapsel.
TILBUD SPAR 30,00 **69,95**
0,87/stk.



NYHED HOS matas

ZYMLIN NÆSESPRAY UKONSERVERET
Bruges ved stoppet næse og bihulebetændelse.
10 ML (1 MG/ML) **36,95**
10 ML TIL BØRN (0,5 MG/ML) **39,95**
10 ML MED MENTHOL (1 MG/ML) **42,95**

Dosering: Voksne og børn over 7 år: Næsenspray 1 mg/ml: 1 pust i hvert næsebor højest 3 gange daglig i højest 1 uge. Bør ikke anvendes til børn under 7 år uden lægens anvisning. Børn 2-6 år: Næsenspray 0,5 mg/ml: 1 pust i hvert næsebor højest 3 gange daglig i højest 1 uge. Bør ikke bruges til børn under 2 år uden lægens anvisning p.g.a. risiko for overdosering med påvirkning af centralnervesystemet. Må ikke anvendes ved grøn stær (smørvinklet glaukom). Bivirkninger: Ved for hyppig og langvarig anvendelse kan næsestimuleringen irriteres. Graviditet og amning: Kan anvendes. Læs omhyggeligt indlægssedlen i pakningerne.



NU 99,00
SPAR OP TIL 66,00

DEOSPRAY TIL HERRER
Laura Biagiotti ROMA UOMO, 150 ML.
Lagerfeld CLASSIC FOR MEN, 150 ML.
Lagerfeld JAKO FOR MEN, 150 ML.
Very Valentino POUR HOMME, 150 ML.
Cerruti 1881 POUR HOMME, 150 ML.
Cerruti Image POUR HOMME, 150 ML.
TILBUD SPAR OP TIL 66,00 **99,00**
66,00/ltr.



NETOP NU
NU 59,95
SPAR 43,05

ESTER C 90 STK.
Stærkt C-vitaminpræparat. Forebyggelse og behandling af C-vitaminmangel. C-vitamin behovet er øget i situationer med oxidativt stress, f.eks. ved større forbrændinger og ved alvorlige betændelsestilstande. Behovet er let øget hos rygere. Læs iøvrigt vejledningen i pakningen.
0,67/stk.



NETOP NU
NU 37,00

HUSK LOPPEFRØSKALLER 200 G
185,00/kg
NU **37,00**



+20% FRIT VALG
NU 19,95

POLY SWING
Vælg mellem hårmousse 150 ml., hårvoks 75 ml., hårlak +20% 300 ml.
66,50-266,00/ltr.
NU FRIT VALG **19,95**



NYHED HOS matas

PANODIL TABLETTER
Tabletter indeholdende 500 mg paracetamol. Anvendes mod svage smerter, f.eks. hovedpine, tandpine, muskelsmerter og menstruationssmerter. Virker febernedsettende.
10 STK. **9,95**
1,00/stk.

Dosering: Voksne: 1 g 3-4 gange daglig, dog højest 4 g pr. døgn. I enkelte tilfælde kan 1/2 g 3-4 gange daglig være tilstrækkeligt. Børn: 50 mg/kg/døgn fordelt på 3-4 doser. Højere doser end anbefales giver ingen ekstra effekt og kan medføre skader, der ikke kan helbredes. Læs altid vejledningen i pakningen omhyggeligt.

Se de mange gode tilbud i vores netop udsendte Matas-avis!!!



Vi tager forbehold for trykfejl og udsolgte varer

matas

JERNBANEGADE 13 • KØGE • TLF. 5665 2003